

Referenzen und Initialen

i.A.22.14.7.3. - BIC/ba

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert	Priorität	Faktura	Text erg.	F.I.
<input checked="" type="checkbox"/> Ja	<input checked="" type="checkbox"/> Norm. <input type="checkbox"/> Dring. <input type="checkbox"/> Flash	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Absender	Seite-Nr.
Info et Presse	1

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
wochentx					

W o c h e n t e l e x 12/84

V E R T R A U L I C H

Besuch des Staatssekretärs in Wien: Vom 16. - 18. März weilte Staatssekretär Probst auf Einladung seines österreichischen Kollegen, Generalsekretär Gerald Hinteregger, zu einem Abschiedsbesuch in Wien. Die politischen Konsultationen, an denen auch Botschafter Iselin und Minister Meili teilnahmen und die ein einstündiges Gespräch mit Aussenminister Lanc mit einschlossen, erstreckten sich zur Hauptsache auf einen allgemeinen Gedankenaustausch über die West-Ost-Beziehungen sowie speziell auf den Stand der KVAE in Stockholm sowie die Aussichten des kurz vor Ende der ersten Session dieser Konferenz von den N+N eingebrachten gemeinsamen Vorschlags eines umfassenden Pakets von vertrauensbildenden und Sicherheitsmassnahmen. Die österreichische Seite interessierte sich darüber hinaus namentlich auch für die zurzeit in Lausanne stattfindende zweite libanesische Versöhnungskonferenz, unsere Schutzmachtstätigkeit für Grossbritannien in Argentinien samt den damit verbundenen Annäherungsversuchen zwischen den beiden Staaten und die Ende dieser Woche unter Leitung des Unterzeichneten nach Genf einberufene Konferenz zur Regelung des jugoslawischen Schuldenproblems im laufenden Jahr. Aussenminister Lanc betonte seinerseits die Bedeutung, die Oesterreich dem Ministertreffen zwischen EFTA- und EG-Staaten in Luxemburg

Datum: 19.3.84
Tel. intern 31.53

Visum:



Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja Nein

Priorität

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

vom 9. April beimitst.

Mission UN en Iran: A la demande Secrétaire général ONU, CF a mis à disposition Nations Unies expert militaire pour mission - de courte durée - spécialistes chargés de faire rapport sur l'utilisation d'armes chimiques dans conflit Iran-Irak. IL a désigné Colonel Ulrich Imobersteg, Chef division protection AC, groupement EMG. Mission comprend en outre chimiste suédois, chimiste australien et médecin espagnol, qui rendront compte personnellement au Secrétaire général ONU, seul responsable de cette initiative. Si vous êtes interrogés à ce sujet, pouvez répondre qu'il s'agit pour Suisse d'une tâche exclusivement humanitaire et scientifique. Notre disponibilité pour cette mission s'inscrit dans ligne de notre tradition humanitaire et d'Etat neutre.

Convocation de l'Ambassadeur turc: A la demande du Chef du Département, Ambassadeur Muheim a convoqué le 13 mars l'Ambassadeur de Turquie à Berne pour lui faire part des préoccupations de la Suisse au sujet des mauvaises conditions de détention des prisonniers, notamment des prisonniers politiques et kurdes, dont certains se sont laissés mourir de faim en signe de protestation. Nous avons demandé l'amélioration de ces

Letzte
Zeile

Datum: _____

Tel. intern _____

Visum:

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja Nein

Priorität

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

3

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

conditions, qui devraient être conformes aux Règles minima du Conseil de l'Europe sur le traitement des détenus, ainsi que la disparition des pratiques de la torture et des traitements cruels inhumains ou dégradants. Cette démarche, qui a été rendue publique, se situe dans le contexte d'une politique consistant à maintenir un dialogue ouvert entre les autorités des deux pays dans l'intérêt des relations bilatérales. Un tel dialogue est d'autant plus nécessaire que nous faisons beaucoup pour la Turquie sur le plan économique et que nous nous sommes toujours faits les avocats de ce pays au Conseil de l'Europe.

Première session CDE: qui s'est terminée 16 mars à Stockholm a répondu à ce que l'on pouvait en attendre, à savoir une exposition des points de vue et des propositions des différents groupes de pays. Alors que l'OTAN a soumis très tôt une série de propositions concrètes de mesures de confiance et de sécurité, l'URSS et ses alliées se sont limités à des exposés dans lesquels l'accent est mis principalement sur la nécessité d'une nouvelle déclaration de non-recours à la force. Le fait le plus remarquable a sans doute été que les pays N+N soient parvenus, en fin de session, à soumettre un document substantiel contenant à la fois des propositions significatives et un volet politique. Ce document est satisfaisant du point de vue suisse puisque toutes les

Datum: 19.3.84

Tel. intern 31.53

Visum:

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja

Nein

Priorität

Norm.

Dring.

Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

4

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

idées que nous jugeons importantes, en particulier le règlement pacifique des différends comme corollaire du non-recours à la force, ont été retenues et que les notions que nous ne pouvons pas accepter, comme celle de la "common security" préconisée par la Suède, ont été laissées de côté. Ambassades intéressées seront prochainement renseignées plus en détail. Probst.

NNNN

Letzte
Zeile

Datum: 19.3.84

Tel. intern 31.53

Visum:

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
 AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Informations- und Pressedienst

Bern, den 19. März 1984

1.A.22.14.7.3.-BIC/ba

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex 12/84 VERTRAULICH

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Jacard	JL
	Herr Erard	ER
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Frl. Bauty	BY
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Dreyer	DD
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
Politische Sonderfragen	Minister von Arx	AX
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Failetaz	FA
	Herr Hulliger	HG
	Herr Faivet	FB
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Muheim	MF
	Herr Fetscherin	FN
	Herr Bodenmüller	BOD
	Herr Brogini	BRO
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Ramseyer	RY
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Wyttenbach	WH
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Leippert	LT
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Direktion für internationale Organisat.	Botschafter Brunner	BRE
	Minister Uhl	UL
	Herr de Riedmatten	RD
Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Herr Mayor	MAY

Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Information über UNO-Angelegenheiten	Herr Bucher	BUJ
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Stettler Minister Krafft	DZ STR KT
Sektion Völkerrecht	Herr Reimann	REI
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hollenweger	HW
Generalsekretariat	Botschafter Glesti Herr Baumgartner	GLS BAG
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Friederich	FI
Personalsektion	Herr Indermühle Herr Killias	IND/FZ/HLD KC
Sektion Verwaltungsinspektion und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Staehelin Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Greber Hr. Giovannini/Hr. Högger	SFR WM LP GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr von Muralt	MD
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

W 338

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, 1 Ex. Mission permanente, GE
 35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
 (vom Wochentelex nur 26 Ex.)

1.A.22.14.7.3.-BIC/ba

19. März 84 18

V E R S A N D L I S T E

Betrifft:

Wochentelex 12/84

VERTRAULICH

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Djeddah	New York / UNO
Abu Dhabi	Dublin	Oslo
Addis Abeba	Guatemala	Ottawa
Akkra	Hanoi	Panama
Algier	Harare	Panmunjom
Amman	Havanna	Paris
Ankara	Helsinki	Paris / OECD
Asuncion	Islamabad	Paris / UNESCO
Athen	Jakarta	Prag
Bagdad	Kairo	Pretoria
Bangkok	Khartoum	Quito
Beijing	Kigali	Rabat
Beirut	Kinshasa	Rom
Belgrad	Kopenhagen	San José
Berlin DDR	Kuala Lumpur	Santiago de Chile
Bogota	Kuwait	Singapur
Bonn	Lagos	Sofia
Brasilia	La Paz	Stockholm
Brüssel	Lima	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	Lissabon	Söul
Budapest	London	Tananarive
Buenos Aires	Luanda	Teheran + Fremde Inter.
Bukarest	Luxembourg	Tel-Aviv
Canberra	Madrid	Tokio
Caracas	Manila	Tripolis
Colombo	Maputo	Tunis
Conakry	Mexico	Warschau
Dakar	Monrovia	Washington
Damaskus	Montevideo	Wellington
Dar es Salaam	Moskau	Wien
Den Haag	Nairobi	Yaoundé
Dhaka	New Delhi	

Genf / IO

GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

97 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

102 total
=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 19. März 1984

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - BIC/ba

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 12/84

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Oslo
- Bagdad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Bangkok	- Jakarta	- Peking
- Belgrad	- Kairo	- Prag
- Bonn	- Lissabon	- Pretoria
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
	- Ottawa	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.